Leupold & Stevens
P.O. Box 688
Beaverton, OR 97075 USA
1 (800) LEUPOLD (538-7653)

Leupold & Stevens
14400 NW Greenbrier Parkway
Beaverton, OR 97006 USA
(503) 526-1400

PART # 112637 ARTWORK # 112638B

www.leupold.com

Contents

Leupold Golden Ring Spotting Scopes. 3
Using the Leupold Golden Ring Spotting Scopes. 4
Maintenance of Leupold Golden Ring Spotting Scopes 7
Leupold Product Service 9

LEUPOLD® GOLDEN RING® SPOTTING SCOPES

Leupold Golden Ring spotting scopes offer a superb combination of features that make them the ideal tools for most any observational purpose. With their rugged construction, durable armor coating, compact and full size body designs, superior optical systems that provide enhanced light management and maximum glare reduction, they are the choice of outdoor enthusiasts, police, tactical operations personnel, and military operators around the world.

PRODUCT FEATURES

Long eye relief	Waterproof
High resolution	Rugged
Lightweight body	Compact and full size design
Fully armored	Full Lifetime Guarantee
Nitrogen filled	

Standard Multicoat Lens System (40mm and 50mm models)
Xtended Twilight Lens System™ (60mm and 80mm models)

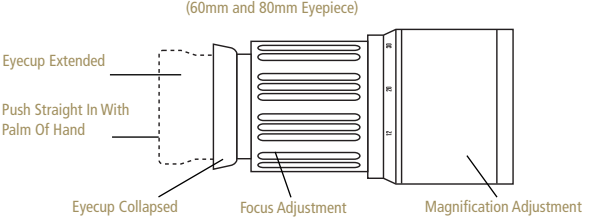
USING THE LEUPOLD GOLDEN RING SPOTTING SCOPES

POSITIONING OF THE EYECUP

The Leupold Golden Ring spotting scopes are equipped with a collapsible rubber eyecup to allow for ease of use by a person with or without eyeglasses.

To collapse the eyecup for ease of use while wearing eyeglasses, simply place the palm of your hand over the end of the eyecup and push toward the spotting scope.

To extend the eyecup, simply place the fingers around the edge of the eyecup and pull straight away from the spotting scope.

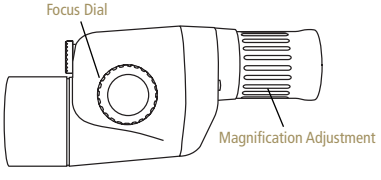


CHANGING MAGNIFICATION

The magnification levels of the 60mm and 80mm spotting scopes are changed by rotating the large dial in front of the focus adjustment. To change the magnification setting of the 40mm or 50mm compact spotting scopes, simply rotate the entire eyepiece assembly.

FOCUSING

The focus of the image offered by the 60mm and 80mm spotting scopes can be adjusted by rotating the focus adjustment, located just in front of the eyecup. Focus the 40mm and 50mm spotting scopes by turning the focus dial located on the left side of the scope.



(40mm and 50mm Compact Spotting Scope)

USING A TRIPOD

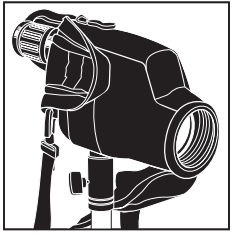
The Leupold Golden Ring spotting scopes are equipped with a ¼-20 thread tripod port that will accept the standard ¼-20 thread mounting screw found on most photographic tripods. The port can be found on the bottom of the 60mm and 80mm scopes, and on

the "shoulder" of the 40mm and 50mm scopes. 40mm and 50mm versions will require the use of the included adapter.

THE LEUPOLD SPOTTING SCOPE CASE

The Leupold full size Golden Ring spotting scopes come with a specially designed, padded ballistic cloth case. This case for the 60mm and 80mm spotting scopes is intended to be left on the scope at all times.

VELCRO® closure panels allow access to the objective lens. Many different tripod mounting platform plates can be attached to the scope.



A YKK zippered "bat wing" closure allows easy access to the eyepiece of the scope. Simply unzip the zipper and press the "wings" back against the VELCRO panels on the sides of the case for unobstructed access to the eyepiece.

A detachable shoulder strap is included with the case for ease in carrying the scope when not in use.

MAINTENANCE OF LEUPOLD GOLDEN RING SPOTTING SCOPES

SEALS

Leupold Golden Ring spotting scopes are sealed from within by several methods, including o-rings and special compounds. All seals are permanent and require no maintenance.

LENSES

Leupold scope lenses are coated to reduce light reflections and light scattering, thus increasing light transmission through the scope. They should be cleaned as carefully as you would a camera lens. Begin by using a lens brush to remove dust and then pure alcohol, high-grade glass cleaner, or pure water on a cotton swab.

THE BEST CONSUMER PROTECTION IN THE BUSINESS

Leupold & Stevens, Inc. is an American, family owned, fifth generation company that has been designing, machining and assembling precision optical instruments for over 100 years. Leupold's® success has been built on its commitment to your absolute satisfaction and its commitment to building the best optics for the shooting sports and for the law enforcement/military community. It is for these reasons that Leupold & Stevens, Inc. offers the Leupold Full Lifetime Guarantee.

If any Leupold Golden Ring® product is found to have defects in materials or workmanship, Leupold & Stevens, Inc. will, at its option, repair or replace it. FREE. Even if you are not the original owner. No warranty card is required. No time limit applies. Warranty is void if damage results from unauthorized repair, alteration, or misuse. No time limit applies. The Leupold Guarantee in Germany and other countries where legally prohibited: Leupold is convinced of the high-quality and reliability of its Golden Ring products. This is why each

U.S. customer is afforded a lifetime guarantee. For legal reasons, this guarantee must be restricted to 30 years in Germany and other countries where an unlimited lifetime guarantee is prohibited. Each owner, even those that acquired a Golden Ring product used, can make use of this 30 year guarantee.

LEUPOLD PRODUCT SERVICE

If your Leupold Golden Ring scope fails to perform in any way, you may return it directly to the factory (or one of our international service centers) for service. We recommend contacting Leupold Technical Service at 1-800-Leupold (538-7653), and following these shipping instructions:

1. Remove any accessories from the scope.

2. Record the serial number of the scope and keep it for your records.
3. Include a note with your name, address, telephone number, E-mail address, and a description of the problem.
4. Pack the scope in its original box (if you have it), as this is the safest shipping container. Wrap the package securely using filament strapping tape on the outside.
5. Ship the scope by parcel or mail service (insured, if possible) to one of the following addresses:

In the United States:

Parcel Service:
Leupold Product Service
14400 NW Greenbrier Parkway
Beaverton, OR 97006-5790
USA

By Mail:
Leupold Product Service
P.O. Box 688
Beaverton, OR 97075-0688
USA

Outside the United States:

Canada: Korth Group Ltd., 103 Stockton Point, Box 490
Okotoks, AB T1S 1A7, Canada

Germany: Harold Ros, Coburger Strasse 71,
98673 Eisfeld, Germany

Sweden: HDF Gyttorp Jakt AB, Svarvaregatan 5,
S-302 50 Halmstad, Sweden

Our Product Service telephone numbers are (503) 526-1400 or (800) LEUPOLD (538-7653), fax is (503) 352-7621. They can also be contacted through our Web site at www.leupold.com.

LEUPOLD, GOLDEN RING, MARK 4, the Golden Ring design, the circle-L reticle logo design, and various other marks are registered trademarks of Leupold & Stevens, Inc. All marks, including corporate logos and emblems, are subject to Leupold's rights and may not be used in connection with any product or service that is not Leupold's, or in any manner that disparages or discredits Leupold, or in a manner likely to cause confusion.

Certain other trademarks used in connection with Leupold products and services are the property of their respective owners, and are used with permission. BOONE AND CROCKETT CLUB and BOONE AND CROCKETT are registered trademarks of the Boone and Crockett Club. NWTF is a registered trademark of the National Wild Turkey Federation. QDMA, and QUALITY DEER MANAGEMENT are trademarks or registered trademarks of the Quality Deer Management Association. RMEF and ROCKY MOUNTAIN ELK FOUNDATION are registered trademarks of the Rocky Mountain Elk Foundation. ADVANTAGE TIMBER and ADVANTAGE TIMBER HD are trademarks or registered trademarks of Jordan Outdoor Enterprises Ltd. MOSSY OAK BREAK-UP, MOSSY OAK BRUSH, MOSSY OAK OBSESSION, and MOSSY OAK TREESTAND are trademarks or registered trademarks of HAAS Outdoors, Inc. A.R.M.S. is a registered trademark of Atlantic Research Marketing Systems, Inc. The ARD (anti-reflection device) is manufactured by Tenebraex Corp. under the name KillFlash, which is a trademark of Tenebraex Corp.

We reserve the right to make design and/or material modifications without prior notice.

Copyright © 2010 Leupold & Stevens, Inc. All rights reserved.

POSITIONNEMENT DE L'ŒILLETON

Les longues-vues Leupold Golden Ring sont équipées d'un œilleton en caoutchouc extensible qui permet aux personnes sans lunettes de les utiliser facilement.

Pour replier l'œilleton, et l'utiliser facilement lorsque vous portez des lunettes, il vous suffit de placer votre paume de main sur l'extrémité de l'œilleton et de le pousser vers la longue-vue.

Pour étendre l'œilleton, il vous suffit de placer vos doigts autour du bord de l'œilleton et de le tirer vers l'extérieur de la longue-vue.

MODIFICATION DU GROSSISSEMENT

Vous pouvez modifier les niveaux de grossissement des longues-vues de 60 mm et 80 mm en tournant le grand cadran situé devant le réglage de mise au point. Pour régler le grossissement des longues-vues compactes de 40 mm ou 50 mm, il vous suffit de tourner l'ensemble de l'oculaire.

MISE AU POINT

Vous pouvez régler la mise au point de l'image offerte par les longues-vues de 60 mm et 80 mm en tournant le réglage de mise au point situé avant l'œilleton. Réglez la mise au point des longues-vues de 40 mm et 50 mm en tournant le cadran de mise au point.

UTILISATION D'UN TRÉPIED

Les longues-vues Leupold Goden Ring sont dotées d'un port de trépied à filetage ¼-20 qui accueille une vis de montage standard à filetage ¼-20 disponible sur la plupart des trépieds photographiques. Le port se trouve sur la partie inférieure des longues-vues de 60 mm et 80 mm et à « l'épaule » des longues-vues de 40 mm et 50 mm. Les longues-vues de 40 mm et 50 mm nécessitent l'utilisation de l'adaptateur fourni.

SERVICE DES PRODUITS LEUPOLD

Si votre longue vue Leupold Goden Ring ne fonctionne pas d'une manière ou d'une autre, vous pouvez la retourner directement à l'usine (ou à l'un de nos centres de maintenance internationaux) pour réparation. Nous vous recommandons de contacter le service technique Leupold au 1-800-Leupold (538-7653) et de suivre les instructions d'expédition suivantes :

1. Retirez tous les accessoires de la longue-vue.
2. Notez le numéro de série de la longue-vue et conservez-le en archives.
3. Insérez une note contenant votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone, votre adresse e-mail et une description du problème.
4. Emballez la longue-vue dans sa boîte d'origine (si vous l'avez conservée), car elle constitue l'emballage d'expédition le plus sûr.

5. Enveloppez solidement l'extérieur du paquet à l'aide d'une bande adhésive à filaments.
6. Expédiez la longue-vue (assurée, si possible) par un service de livraison des paquets ou par service postal à l'une des adresses suivantes :

Aux États-Unis :

Service de livraison des paquets :
Leupold Product Service
14400 NW Greenbrier Parkway
Beaverton, OR 97006-5790
USA

Par service postal :
Leupold Product Service
P.O.Box 688
Beaverton, OR 97075-5790
USA

En dehors des États-Unis :

Canada: Korth Group Ltd., 103 Stockton Point, Box 490
Okotoks, AB T1S 1A7, Canada

Allemagne : Harold Ros Coburger Strasse 71,
98673 Eisfeld, Germany

Suede : HDF Gyttorp Jakt AB, Svarvaregatan 5,
S-302 50 Halmstad, Sweden

Numéros de téléphone du service technique : (503) 526-1400 ou (800) LEUPOLD (538-7653). Fax : (503) 352-7621. Vous pouvez également contacter le service technique en ligne à l'adresse : www.leupold.com.

POSICIÓN DEL OCULAR

Las miras telescópicas Golden Ring de Leupold están equipadas con un ocular plegable de goma para permitir un uso fácil para una persona que lleve puestas gafas o no.

Para plegar el ocular para un uso fácil mientras se llevan gafas puestas, simplemente ponga la palma de su mano sobre el extremo del ocular y empuje hacia la mira telescópica.

Para extender el ocular, simplemente ponga los dedos alrededor del borde del mismo y estírelo desde de la mira telescópica.

CAMBIANDO EL AUMENTO

Los niveles de aumento de las miras telescópicas de 60 mm y 80 mm se cambian haciendo girar el dial grande delante del ajuste de enfoque. Para cambiar el ajuste de aumento de las miras telescópicas compactas de 40 mm o 50 mm, simplemente haga girar el todo el montaje del ocular.

ENFOQUE

El enfoque de la imagen ofrecida por las miras telescópicas de 60 mm y 80 mm puede ser ajustado haciendo girar el ajuste de enfoque, situado justo delante del ocular. Enfoque las miras telescópicas de 40 mm y 50 mm girando el dial de enfoque situado en el lado izquierdo del visor.

USANDO UN TRÍPODE

Las miras telescópicas Golden Ring de Leupold están equipadas con una rosca de ¼-20 para puerto de trípode que acepta el tornillo de montaje estándar de ¼-20 que viene en la mayoría de los trípodes fotográficos. El puerto se puede encontrar en la parte inferior de los visores de 60 mm y 80 mm, y en el "hombro" de los visores de 40 mm y 50 mm. Las versiones de 40 mm y 50 mm requerirán el uso del adaptador incluido.

SERVICIO DE PRODUCTOS LEUPOLD

Si el rendimiento de su visor Golden Ring de Leupold es defectuoso, puede devolverlo directamente a la fábrica (o a uno de nuestros centros internacionales de servicios) para su reparación. Recomendamos que contacte con el Servicio Técnico de Leupold, en el 1-800-Leupold (538-7653), y que siga las siguientes instrucciones de envío:

1. Retire todos los accesorios del visor.
2. Anote el número de serie del visor y guárdelo para su referencia.
3. Incluya una nota con su nombre, dirección, número de teléfono, dirección de correo electrónico y una descripción del problema.
4. Pack el visor en su embalaje original (si lo conserva), pues es el contenedor más seguro para su transporte. Cierre el paquete de forma segura utilizando en el exterior cinta de hilos para atar.
5. Envíe el visor por servicio de paquetería o por correo (asegurado, si es posible) a una de las siguientes direcciones:

En los Estados Unidos:

Servicio de paquetes:
Leupold Product Service
14400 NW Greenbrier Parkway
Beaverton, OR 97006-5790
USA

Por correo postal:
Leupold Product Service
P.O. Box 688
Beaverton, OR 97075-0688
USA

Fuera de los Estados Unidos:

Canadá: Korth Group Ltd., 103 Stockton Point, Box 490
Okotoks, AB T1S 1A7, Canadá

Alemania: Harold Ros, Coburger Strasse 71,
98673 Eisfeld, Alemania

Suecia: HDF Gyttorp Jakt AB, Svarvaregatan 5,
S-302 50 Halmstad, Suecia

Nuestros números de teléfono de Servicio de Productos son: (503) 526-1400 ó (800) LEUPOLD (538-7653). Fax: (503) 352-7621. También puede contactar a través de nuestro sitio web en www.leupold.com.

POSITIONIERUNG DER OKULARMUSCHEL

Die Leupold Golden Ring Fernrohre sind mit einer zusammenklappbaren Gummiokularmuschel ausgestattet, um eine leichte Bedienbarkeit durch eine Person mit oder ohne Augengläser zu ermöglichen.

Um die Okularmuschel zur leichteren Bedienbarkeit zusammenzuklappen, während Sie Augengläser tragen, platzieren Sie einfach Ihre Handfläche über dem Ende der Okularmuschel und drücken in Richtung auf das Fernrohr. Um die Okularmuschel zu erweitern, platzieren Sie einfach die Finger um die Kante der Okularmuschel und ziehen sie direkt vom Fernrohr weg.

VERÄNDERN DER VERGRÖSSERUNG

Die Vergrößerungsstufen der 60-mm- und 80-mm-Fernrohre werden geändert, indem man den großen Einstellring vor der Scharfeinstellung dreht.

Um die Vergrößerungseinstellung der kompakten 40-mm- oder 50-mm-Fernrohre zu ändern, dreht man einfach die komplette Okularbaugruppe.

FOKUSSIERUNG

Die Bildschärfe, die von den 60-mm- und 80-mm-Fernrohren angeboten wird, kann man durch Drehen der Scharfeinstellung direkt vor der Okularmuschel einstellen.

Die 40-mm- und 50-mm-Fernrohre werden durch Drehen des Bildschärfeeinstellrings auf der linken Seite der Fernrohre fokussiert.

VERWENDUNG EINES DREIBEINSTATIVS

Die Leupold Golden Ring Fernrohre sind mit einem ¼-20 Gewinde-Dreibeinstativanschluss ausgestattet, der die Standard-¼-20-Gewinde-Befestigungsschraube, die man an den meisten Dreibeinstativen vorfindet, aufnimmt.

Der Anschluss ist an der Unterseite der 60-mm- und 80-mm-Fernrohre zu finden und bei den 40-mm- und 50-mm-Fernrohren an der "Schulter". Bei den 40-mm- und 50-mm-Versionen ist die Verwendung des beiliegenden Adapters erforderlich.

LEUPOLD TECHNISCHER KUNDENDIENST

Wenn Ihr Leupold Golden Ring Fernrohr auf irgendeine Weise den Dienst versagt, können Sie es direkt zum Werk (oder eines unserer internationalen Servicezentren) zur Reparatur zurücksenden.

Wir empfehlen den technischen Kundendienst von Leupold unter 1-800-Leupold (538-7653) zu kontaktieren und die nachstehenden Versandvorschriften zu befolgen:

1 Entfernen Sie jedes Zubehör vom Fernrohr.

2 Schreiben Sie die Seriennummer des Fernrohrs auf und bewahren Sie sie auf.

3 Fügen Sie eine Notiz mit Namen, Adresse, Rufnummer, E-Mail-Adresse und einer Beschreibung des Problems bei.

4 Verpacken Sie das Fernrohr in seinem Originalkarton (wenn Sie ihn haben), da das der sicherste Transportbehälter ist. Umhüllen Sie das Paket mit Faserumreifungsband an der Außenseite.

5 Versenden Sie das Fernrohr per Paket- oder Postdienst (wenn möglich versichert) an eine der folgenden Adressen:

In den Vereinigten Staaten:

Paketdienst:
Leupold Product Service
14400 NW Greenbrier Parkway
Beaverton, OR 97006-5790
USA

Per Post:
Leupold Product Service
P O Box 688
Beaverton, OR 97075-0688
USA

Außerhalb der Vereinigten Staaten:

Kanada: Korth Group Ltd , 103 Stockton Point, Box 490
Okotoks, AB T1S 1A7, Canada

Deutschland: Harold Ros, Coburger Strasse 71,
98673 Eisfeld, Deutschland

Schweden: HDF Gyttorp Jakt AB, Svarvaregatan 5,
S-302 50 Halmstad, Schweden

Unsere Produktservice-Telefonnummern lauten (503) 526-1400 oder (800) LEUPOLD (538-7653),
Fax (503) 352-7621
Sie können sie ebenfalls über unsere Website unter www.leupold.com kontaktieren.

POSIZIONAMENTO DELL'OCULARE

I cannocchiali Leupold Golden Ring sono dotati di un oculare in gomma pieghevole che permette un uso semplice da parte di persone con o senza occhiali.

Per piegare l'oculare per facilitare l'uso mentre si indossano gli occhiali, posizionare semplicemente il palmo della mano sull'estremità dell'oculare e premere verso il cannocchiale.

Per estendere l'oculare, basta semplicemente posizionare le dita intorno al bordo dell'oculare e tirare dal cannocchiale..

MODIFICA DELL'INGRANDIMENTO

I livelli di ingrandimento dei cannocchiali da 60 mm e 80 mm sono modificati ruotando la scala grande davanti

alla regolazione del fuoco. Per modificare l'impostazione dell'ingrandimento dei telescopi da 40mm o 50mm, basta ruotare l'intero gruppo dell'oculare.

MESSA A FUOCO

La messa a fuoco dell'immagine offerta dai cannocchiali da 60 mm e 80 mm può essere regolata ruotando la regolazione di messa a fuoco, posta davanti all'oculare. La messa a fuoco di cannocchiali da 40mm e 50mm avviene ruotando la rotella di messa a fuoco posta sul lato sinistro del cannocchiale.

USO DI UN CAVALLETTO

I cannocchiali Leupold Golden Ring sono dotati di una porta per cavalletto con filettatura da ¼-20 che riceverà la vite di montaggio con filettatura da ¼-20 che si trova sulla maggior parte dei cavalletti fotografici. La porta si trova sulla parte bassa dei cannocchiali da 60mm e 80mm, e sulla "spalla" dei cannocchiali da 40mm o 50mm. Le versioni da 40mm e 50mm richiedono l'uso dell'adattatore incluso.

ASSISTENZA LEUPOLD

Nel caso in cui il tuo cannocchiale Leupold Golden Ring non dovesse funzionare, puoi restituirlo direttamente alla fabbrica (o a uno dei centri di assistenza internazionali) per l'assistenza. Raccomandiamo di contattare Leupold Technical Service a 1-800-Leupold (538-7653) e seguire queste istruzioni di spedizione:

1. Rimuovere tutti gli accessori dal cannocchiale.
2. Segnare il numero di serie del cannocchiale e tenerlo da parte.
3. Includere una nota con proprio nome, indirizzo, numero di telefono, e-mail e descrizione del problema.
4. Confezionare il cannocchiale nella sua confezione originale (se la si possiede), in quanto esso è il contenitore per spedizione più sicuro. Avvolgere la confezione in modo sicuro usando del nastro sulla parte esterna.
5. Inviare il cannocchiale per corriere o servizio postale (assicurato, se possibile) a uno dei seguenti indirizzi:

Negli Stati Uniti:

Servizio Corriere:
Leupold Product Service
14400 NW Greenbrier Parkway
Beaverton, OR 97006-5790
USA

Per posta:
Leupold Product Service
P.O.Box 688
Beaverton, OR 97075-0688
USA

Fuori dagli Stati Uniti:
Canada: Korth Group Ltd, 103 Stockton Point, Box 490
Okotoks, AB T1S 1A7, Canada

Germania: Harold Ros, Coburger Strasse 71,
98673 Eisfeld, Germania

Svezia: HDF Gyttorp Jakt AB, Svarvaregatan 5,
S-302 50 Halmstad, Svezia

I numeri di telefono del nostro servizio di assistenza sono (503) 526-1400 o (800) LEUPOLD (538-7653),
il fax è (503) 352-7621. Essi possono anche essere contattati mediante il nostro sito web www.leupold.com

NOTES

NOTES

LEUPOLD®

AMERICA'S OPTICS AUTHORITY®

GOLDEN RING® SPOTTING SCOPES

Operating Instructions